

*Шарипова Карина Ильнуровна, студент  
ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы», г. Уфа, Россия*

## ТЕАТРАЛЬНАЯ ПЕДАГОГИКА НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

**Аннотация:** В статье дается определение понятию «драмапедагогика» и поясняется ее отличие от театра в образовании. Особое внимание уделено процессу создания среды для использования театральной педагогики на уроке иностранного языка. В статье автор описывает положительное влияние драмапедагогика на процесс обучения иностранному языку.

**Ключевые слова:** иностранный язык, мотивация, театральная педагогика, театр в педагогике, элементы творчества.

**Annotation:** The article gives a definition of drama pedagogy and explains its difference from theater in education. Particular attention is paid to the process of creating an environment for the use of theater pedagogy in foreign lessons. In the article, the author describes the positive influence of drama pedagogy on the process of teaching a foreign language.

**Key words:** foreign language, motivation, theatrical pedagogy, drama in education, elements of creativity.

Процесс обучения любому иностранному языку играет большую роль в развитии ученика. Для того чтобы данный процесс был еще эффективнее, по мнению ученых, следует прибегать на уроках к таким видам деятельности, которые направлены на развитие сенсорного восприятия, интеллектуальную, эмоциональную, двигательную и мотивационную сферы.

На сегодняшний день во всех школах, где происходит активное изучение иностранных языков, становится популярным обучению языку посредством

вовлечение учеников в театральные постановки.

Самые первые постановки, по мнению Л. Д. Клабба, имели место быть в иезуитских школах, которые представляли старинные «священные представления» по всей Европе [3]. Само понятие «drama in education» и его осознанное использование появились гораздо позже. К. Галлахер, Р. Родес, Ш. Би и Н. Кардуэлл формируют следующую периодизацию становления театра в школах:

- 1) 19-20 век – это период формирования театральной педагогики,
- 2) 1920-е годы – это период расцвета,
- 3) 1960-1970-е годы – это активное развитие [2].

На сегодняшний день ученые подразделяют «drama in education» на два вида: театр в образовании и драмапедагогика. Первое представляет собой процесс, при котором профессиональные театральные группы выступают в школах. Драмапедагогика (театральная педагогика) – это использование учителем театральных методов для повышения эффективности обучения [4].

Театральная педагогика является инструментом повышения мотивации среди учеников. Кроме того, она создает отличные условия для иноязычной коммуникации, так как данный процесс является точной копией модели общения. Драмапедагогика моделирует вербальное и невербальное поведение собеседников. Она помогает ученикам совершенствовать свои языковые навыки и развивать речевые умения, так как во время подготовки ученики слушают друг друга, общаются, учат основы сценической грамоты.

Драмапедагогика может выражаться в таких упражнениях как пантомима, имитационные упражнения, постановка пьесы по готовому сценарию, постановка пьесы по лично придуманному сценарию, импровизация [1].

*Пантомима* представляет собой невербальное представление идеи. Она подчеркивает паралингвистические особенности общения. Данные упражнения помогают развивать воображение и наблюдение.

*Имитационные упражнения* придают смысл языковым структурам, позволяя учащимся познакомиться с языком в конкретных ситуациях.

Например, учащимся не дается список фраз, типичных для встреч, которые нужно запомнить для проверки словарного запаса, но дается время, чтобы они разыграли ситуацию встречи. Это позволяет им запомнить сложные фразы в контексте [5].

Во время *постановки пьесы по готовому сценарию* ученикам предлагается ознакомиться с текстом, затем обсудить его с классом перед назначением ролей. Содержание прослушивается второй раз, учитель делает паузы, чтобы привлечь внимание и обсуждает с учениками определенные высказывания, отношения или эмоции. На последнем этапе ученики в группах выбирают свои роли и репетируют. Завершающий этап – это постановка спектакля.

*Постановка пьесы по лично придуманному сценарию* отличается только тем, что ученики сами выбирают ситуацию, которую будут инсценировать.

*Импровизация* представляет собой ролевую игру без сценария. Данный процесс напрямую зависит от навыков чтения, произношения или памяти, поэтому целью учителя является дать возможность ученикам с разным уровнем владения языком принимать участие и получать от этого удовольствие.

Учащиеся могут практиковаться в использовании языка и манеры поведения в безопасной среде, в классе. В реальной жизни появляется вероятность использования не той единицы языка, которая может привести к конфликту, а в классе ситуация может быть проанализирована, исправлена и показана заново без ошибок. Кроме того, учащиеся часто воспринимают роль вымышленной личности как своего рода защиту и они не стесняются совершать ошибки.

Чтобы создать необходимую среду для благоприятного изучения иностранного языка в процессе создания театра необходимо помнить о разборе персонажей. Данный процесс позволяет ученикам чувствовать себя раскрепощёнными, помогает преодолеть барьер коммуникаций и примерить на себя роль другого героя.

На самом первом этапе, учитель должен понимать, что ему следует

обеспечить достаточную тренировку в правильности фонетического, грамматического и лексического оформления высказывания. Очень важно, чтобы такая тренировка не носила формальный характер. Во время проведения тренировки, нужно чтобы каждый принял в ней участие и был активен в этой форме деятельности по выработке произносительных навыков на иностранном языке. Необходимо научить слышать и точно имитировать услышанное [6].

Кроме того, следует отметить, что при подготовке учеников к театральному представлению огромное внимание должно уделяться постановке интонации [7]. Перед заучиванием текста, необходимо пояснить, с какой интонацией должны быть произнесены вопросы, просьбы, приказы, восклицания и т.д.

Тренировка лексики во время данного процесса может осуществляться путем составления и подбора небольших диалогов. Данные диалоги должны быть на одну тематику, чтобы ученики могли несколько раз встретить одно и то же слово в разных контекстах и запомнить его звуковую и графическую формы [8].

Учитель должен помочь ученикам выучить свою часть сценария, который лучше всего разделить на несколько частей. Репетиции лучше всего записать на аудио- или видео-записывающее устройство, чтобы ученики могли проверить самих себя. Преподаватель должен составить план сценария, лучше всего, если он будет представлен наглядно.

Таким образом, из всего вышеперечисленного можно сделать вывод, что театральная педагогика является эффективным методом изучения иностранного языка. Данный вид педагогики не стоит путать с театром в образовании, так как он не является процессом, при котором ученики не принимают участие в моделировании воображаемой ситуации. Театральная педагогика позволяет ученикам развить не только все языковые навыки, но и активировать свой творческий потенциал. Огромную роль в использовании данного вида деятельности на уроках иностранного языка играет учитель и его уровень подготовки.

### Библиографический список:

1. Афанасьева Т.Ю. Театральная педагогика в обучении иностранному языку. Применение приемов театральной педагогики во внеаудиторной деятельности // Обучение и воспитание: методики и практика. 2014. №12. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teatralnaya-pedagogika-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-primenenie-priemov-teatralnoy-pedagogiki-vo-vneaudиторной-deyatelnosti> (дата обращения: 25.10.2021).
2. Галлахер К., Родес Р., Би Ш., Кардуэлл Н. Драма в образовании и прикладном театре, от морали и социализации до игры и постколониализма / К. Галлахер, Р. Родес, Ш. Би, Н. Кардуэлл // Education. Oxfordre. — URL: <http://education.oxfordre.com/view/10.1093/acrefore/9780190264093.001.0001/acrefore-9780190264093-e-34>.
3. Клабб Л. Дж. Итальянский ренессансный театр // Иллюстрированная история мирового театра / под ред. Джона Рассела Брауна. Пер. с англ. М.: БММАО, 1999.
4. Косинец Е.И. Театральная педагогика для школы // Народное образование. 2010. №6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teatralnaya-pedagogika-dlya-shkoly> (дата обращения: 25.10.2021).
5. Лапина О.А. Школьная театральная педагогика - опыт междисциплинарного синтеза. Сборник материалов конференции. Серия «Symposium». Выпуск 22. - СПб.: Санкт-Петербургское философское общество, 2002.
6. Никитина А.Б. Театральная педагогика в образовании в России и за рубежом // Школьные технологии. 2019. №5. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teatralnaya-pedagogika-v-obrazovanii-v-rossii-i-zarubezhom> (дата обращения: 20.10.2021).
7. Новикова Н.И. Социализация школьников средствами театральной педагогики // Эксперимент и инновации в школе. 2011. №3. URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/sotsializatsiya-shkolnikov-sredstvami-teatralnoy-pedagogiki> (дата обращения: 25.10.2021).

8. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М, 1991.